No. 2004/64

Friday, 2 April 2004

Journal

of the United Nations

Programme of meetings and agenda

Official meetings

Friday, 2 April 2004

Security Council

10 a.m.	Consultations of the whole (closed)	Consultations Room
	Programme of work	
	Other matters	
3 p.m.	4940th meeting	Security Council Chamber
	1. Adoption of the agenda	
	2. The situation in Cyprus	
Afternoon[1]	Consultations of the whole (closed)	Consultations Room
	Cyprus	
	Other matters	

[1] To be held following the adjournment of the 4940th meeting.

Security Council

The presidency of the Security Council for the month of April 2004 (Germany) will hold a briefing to the press on the programme of work for the month of April, *today*, 2 April 2004, following the consultations of the whole, in the Press Briefing Room (S-226). Delegations can view the press briefing in Studio 4 located in the First Basement.

04-29412

General Assembly
Fifty-eighth session

Meeting commemorating the 1994 genocide in Rwanda

The President of the General Assembly wishes to announce that a meeting commemorating the 1994 genocide in Rwanda will be held on Wednesday, 7 April 2004, at 10 a.m. in the General Assembly Hall. [Members of Permanent Missions and Permanent Observer Missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations, academia and United Nations accredited media are invited to attend.]

Panel discussion on the tenth anniversary of the Rwanda genocide

The Secretary-General is pleased to invite delegates, Secretariat staff and members of civil society and the media affiliated with the United Nations to attend a panel discussion on the tenth anniversary of the Rwanda genocide. The event entitled "A Decade after Rwanda: The United Nations and the Responsibility to Protect" will be held on Wednesday, 7 April 2004, from 1 to 3 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. The panel discussion will be chaired by the Deputy Secretary-General, Ms. Louise Fréchette. The panellists will include Major General Henry Kwami Anyidoho, former Deputy Force Commander, United Nations Assistance Mission for Rwanda (UNAMIR); Dr. Lloyd Axworthy, former Minister for Foreign Affairs of Canada; Mr. Bacre Waly Ndiaye, Director, New York Office, Office of the High Commissioner for Human Rights; Ms. Samantha Power, Harvard University, Pulitzer Prize-winning author of "*A Problem from Hell": America and the Age of Genocide*; and Mr. Mohamed Sahnoun, Special Adviser to the Secretary-General.

General Assembly

Fifty-eighth session

Fifth Committee
First part of the resumed session

10 a.m. . . . . 39th meeting . . . . . Conference Room 3

1. Programme budget for the biennium 2002-2003 . . . . . [120]

   Action on draft resolution A/C.5/58/L.58

2. Programme budget for the biennium 2004-2005 . . . . . [121]

   Action on draft resolution A/C.5/58/L.65

   Action on draft decision A/C.5/58/L.61

3. Human resources management . . . . . [127]

   Action on draft resolution A/C.5/58/L.64

4. Joint Inspection Unit . . . . . [129]

Action on draft resolution A/C.5/58/L.62

5. Financing of the International Criminal Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Genocide and Other Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of Rwanda and Rwandan Citizens Responsible for Genocide and Other Such Violations Committed in the Territory of Neighbouring States between 1 January and 31 December 1994 . . . . . [131]

Financing of the International Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of the Former Yugoslavia since 1991 . . . . . [132]

Action on draft resolution A/C.5/58/L.60

6. Administrative and budgetary aspects of the financing of the United Nations peacekeeping operations . . . . . [134]

Action on draft resolution A/C.5/58/L.63

Action on draft decision A/C.5/58/L.59

7. Review of the efficiency of the administrative and financial functioning of the United Nations . . . . . [119]

Action on draft decision A/C.5/58/L.66

8. Closure of the work of the Fifth Committee during the first resumed part of the fifty-eighth session of the General Assembly

General Assembly

Special Committee on the Charter of the United Nations and on the Strengthening of the Role of the Organization

10 a.m.–12 noon . . . . Informal consultations (closed) . . . . . Conference Room 1

Basic conditions and standard criteria

Working Group

12 noon–1 p.m. . . . . 6th meeting (closed) . . . . . Conference Room 1

Basic conditions and standard criteria

Trusteeship Council

Special Committee on Peacekeeping Operations
2004 session

Working Group

10 a.m.–1 p.m. . . . . Closed meeting . . . . . Trusteeship Council Chamber

3–6 p.m. . . . . Closed meeting . . . . . Trusteeship Council Chamber

Advisory Committee on Administrative and Budgetary Questions

11 a.m.–1 p.m.	Closed meeting	Conference Room 1
3–6 p.m.	Closed meeting	Conference Room 1
	Closure of the session	

United Nations Commission on International Trade Law

Working Group on Insolvency Law
Thirtieth session

10 a.m.–1 p.m.	Open meeting	Conference Room 4
3–6 p.m.	Open meeting	Conference Room 4

International Covenant on Civil and Political Rights

Human Rights Committee
Eightieth session

10 a.m.–1 p.m.	2194th meeting	Conference Room 2
	Submission of reports by States parties under article 40 of the Covenant (closed session)	[5
	Follow-up on concluding observations and on views under the Optional Protocol (open session)	[7
	Consideration of communications under the Optional Protocol to the Covenant (closed session)	[9
	Closure of the session (open session)	

Economic and Social Council

Committee of Experts on Public Administration
Third session

10 a.m.–1 p.m.	9th meeting	Economic and Social Council Chambe
3–6 p.m.	10th meeting	Economic and Social Council Chambe

Committee for Development Policy
Sixth session

10 a.m.–1 p.m.	Closed meeting	Conference Room
3–6 p.m.	Closed meeting	Conference Room

General Assembly

Disarmament Commission
Informal consultations

There will be open-ended informal consultations, convened by the Chairman of the Disarmament Commission, on the agenda for the upcoming substantive session of the Commission, *today*, 2 April 2004, from 3 to 6 p.m. in Conference Room 6. All Member States are invited to attend.

Other meetings

The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.

Friday, 2 April 2004

OIC Group *(on Fifth Committee matters) (at the experts level)*

9 a.m.–10 a.m. . . . . Closed meeting . . . . . Conference Room 7

African Group: Group of Experts on Economic Matters *(preparation for the special high-level meeting of the Economic and Social Council with the Bretton Woods institutions)*

10.30 a.m.–1 p.m. . . . . Closed meeting . . . . . Conference Room 7

Eastern European Group *(briefing on Economic and Social Council matters) (at the experts level)*

12 noon–2 p.m. . . . . Closed meeting . . . . . Conference Room C

Non-Aligned Movement *(peacekeeping operations)*

3–6 p.m. . . . . Closed meeting . . . . . Conference Room 1

Press conferences

The schedule below is tentative; up-to-date information can be obtained at www.un.org/News/ossg/conf.htm.

Friday, 2 April 2004

Room S-226

11.30 a.m.	Sir Nigel Rodely, Mr. Ivan Shearer, Mr. Rafael Rivas Posada and Mr. Roman Wieruszewski, members of the Human Rights Committee Bureau (on the work of the eightieth session of the Committee)
12 noon	Press briefing by the Spokesman
12.30 p.m.	H.E. Mr. Gunter Pleuger (Germany), President of the Security Council for April (on the Council's work programme for the month)
1.30 p.m.	Mgr. Artemije, Bishop of Prizren and Raska, head of the Serbian Orthodox Church in Kosovo and Metohija (on consequences of the latest violence in Kosovo and Metohija)

Forthcoming official meetings

General Assembly

Disarmament Commission
2004 substantive session

The 2004 substantive session of the Disarmament Commission will be held from 5 to 23 April 2004. The opening meeting will take place on Monday, 5 April 2004, at 10 a.m. in Conference Room 4. Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers are invited to contact the Secretariat (tel. 1 (212) 963-1901 or 963-2378).

Open-ended Working Group on the Question of Equitable Representation on and Increase in the Membership of the Security Council and Other Matters related to the Security Council
Informal consultations

Informal consultations of the Open-ended Working Group on the Question of Equitable Representation on and Increase in the Membership of the Security Council and Other Matters related to the Security Council will be held from 5 to 8 April 2004, from 10.30 a.m. to 1 p.m. every day, with the exception of Wednesday, 7 April, when the meeting will be held from 3 to 6 p.m.. The venue will be announced in the *Journal*.

Committee on the Exercise of the Inalienable Rights of the Palestinian People

The 287th meeting of the Committee on the Exercise of the Inalienable Rights of the Palestinian People will be held on Tuesday, 6 April 2004, at 10.30 a.m. in Conference Room 2.

Special Committee on the Situation with Regard to the Implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples

The 2nd meeting of the Special Committee on the Situation with Regard to the Implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples will be held on Tuesday, 6 April 2004, in Conference Room 6 (time to be announced), with the following provisional agenda:

1. Adoption of the agenda
2. Pacific Regional Seminar (A/AC.109/2004/1)[1]
3. Other matters

[1] To be issued.

Committee on Contributions
Sixty-fourth session

The Committee on Contributions will hold its sixty-fourth session at Headquarters from 7 to 25 June 2004.

The attention of any Member States intending to request an exemption under Article 19 of the Charter of the United Nations is drawn to the provisions of General Assembly resolution 54/237C in which the Assembly, inter alia, urges such Member States to provide the fullest possible supporting information.

The Assembly also decided that requests for exemption under Article 19 must be submitted by Member States to the President of the General Assembly at least two weeks before the session of the Committee on Contributions, so as to ensure a complete review of the requests. In accordance with this provision, any such requests should be received by the President of the General Assembly no later than 24 May 2004. For further information, please contact the Secretary of the Committee on Contributions (room S-1841; tel. 1 (212) 963-5866 or 963-5791; or fax 1 (212) 963-1943).

The Committee on Contributions will also consider multi-year payment plans submitted pursuant to General Assembly resolution 57/4B. Any Member States intending to submit such a plan are invited to contact the Secretary of the Committee on Contributions for further information.

Economic and Social Council

Organizational session for 2004

The Economic and Social Council will hold elections to fill vacancies in the membership of its subsidiary bodies on 4 and 5 May 2004. In accordance with past practice, the Bureau of the Council has established a deadline for submission of candidatures at 5 p.m. on Wednesday, 21 April 2004. Delegations wishing to propose candidates for election are kindly reminded to address their correspondence to the Secretary-General, with a copy to Ms. Nancy Beteta in the Economic and Social Council Affairs Division (room S-2950K; fax 1 (212) 963-5935). The Chairmen of the regional groups for the month of April are likewise kindly invited to advise the Secretariat of any endorsed candidates as well as other candidatures from their groups.

A list of candidates for these elections will be available in the office of the Secretary of the Council (room S-2950), from Friday, 23 April 2004.

Commission on Sustainable Development
Twelfth session

The twelfth session of the Commission on Sustainable Development will be held from 14 to 30 April 2004 at Headquarters. The first meeting will be convened on Wednesday, 14 April, at 10 a.m. The annotated provisional agenda of the session is contained in document E/CN.17/2004/1 and the proposed organization of work and other background information are available at the following Web site: www.un.org/esa/sustdev/csd/csd12/csd12.htm.

The high-level segment of the session will take place from 28 to 30 April. Information on thematic topics of the high-level segment is contained in the proposed organization of work mentioned above.

Members of the Commission and observers wishing to attend the session are kindly requested to communicate the composition of their delegations to the Secretary of the Commission, Mr. Alexandre De Barros (room S-2950G; fax 1 (212) 963-5935; e-mail barrosa@un.org; copy to bawar@un.org).

Delegations wishing to address the Commission during the high-level segment are kindly requested to contact the Secretary of the Commission and indicate their preferred date and thematic focus of their statements.

Delegations are reminded that statements will be limited to 3 minutes each. Delegations are invited to send electronic versions of their statements to the Secretariat (dsd@un.org) for posting on the Web site of the Secretariat devoted to the twelfth session of the Commission.

Informal consultations

There will be informal consultations, organized by H.E. Mr. Don MacKay, Permanent Representative of New Zealand, on Thursday, 8 April 2004, at 10 a.m. in Conference Room 6, on matters related to the preparatory meeting, to be convened during the twelfth session of the Commission on Sustainable Development, for the International Meeting to Review the Implementation of the Programme of Action for the Sustainable Development of Small Island Developing States. Members of Permanent Missions are invited to attend.

Other forthcoming meetings

The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.

Informal consultations on the draft resolution on the global road safety crisis (organized by the Permanent Mission of Oman)

There will be informal consultations on the draft resolution on global road safety crisis, organized by the Permanent Mission of Oman, on Monday, 5 April 2004, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room D.

African Group of the Whole *(briefing by the African Executive Directors of the World Bank)*

There will be a meeting of the African Group of the Whole *(briefing by the African Executive Directors of the World Bank)* on Monday, 5 April 2004, at 10.30 a.m. in Conference Room 2.

African Group of the Whole *(briefing by the African Executive Directors of the International Monetary Fund)*

There will be a meeting of the African Group of the Whole *(briefing by the African Executive Directors of the International Monetary Fund)* on Thursday, 8 April 2004, at 10.30 a.m. in Conference Room 2.

Group of Landlocked Developing Countries

There will be a meeting of the Group of Landlocked Developing Countries on Monday, 5 April 2004, from 3 to 6 p.m. in Conference Room 9, to hear a briefing by the High Representative for the Least Developed Countries, Landlocked Developing Countries and Small Island Developing States on the implementation of the Almaty Programme of Action. All the members of the Group are invited to attend.

Group of 77 *(core group on the United Nations Forum on Forests)*

There will be a meeting of the Group of 77 *(core group on the United Nations Forum on Forests)* on Monday, 5 April 2004, from 3 to 6 p.m. in Conference Room 8.

Briefing for members of the Group of Interested States for the Special Court for Sierra Leone (organized by the Permanent Mission of Canada)

There will be a briefing for members of the Group of Interested States for the Special Court for Sierra Leone, organized by the Permanent Mission of Canada, on Tuesday, 6 April 2004, from 11.30 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 8, to hear a presentation on the Court by Mr. Robin Vincent, Registrar of the Court.

Group of the Least Developed Countries *(at the ambassadors and experts level)*

There will be a meeting of the Group of the Least Developed Countries *(at the ambassadors and experts level)* on Wednesday, 7 April 2004, at 3 p.m. in Conference Room 6, to hear an address by the High Representative for the Least Developed Countries, Landlocked Developing Countries and Small Island Developing States on issues concerning the Group.

UNITAR workshop on the negotiation of international legal instruments

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing a workshop on the negotiation of international legal instruments for members of Permanent Missions in New York. The workshop, to be conducted in English, will be held from Monday, 19 April, to Thursday, 22 April 2004. A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. The registration deadline is Wednesday, 14 April. For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603; tel. 1 (212) 963-9196).

UNITAR workshop on population dynamics and the environment

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing jointly with the World Bank Institute and the Environment Department of the World Bank a workshop on population dynamics and the environment for members of Permanent Missions in New York. The workshop, to be conducted in English, will be held on Tuesday, 20 April 2004, from 10 a.m. to 12.30 p.m. and from 2.30 to 6 p.m. A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. The registration deadline is Tuesday, 13 April. For further information, please contact Ms. Nicole Valenta (room DC1-603C; tel. 1 (212) 963-9684).

Announcements

Security Council

Recorded information

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling 1 (212) 963-8530.

Summary of meetings

Thursday, 1 April 2004

General Assembly

International Covenant on Civil and Political Rights

Human Rights Committee
Eightieth session

2192nd meeting (closed) The Committee adopted the concluding observations on Lithuania.

2193rd meeting (closed) *Consideration of communications under the Optional Protocol to the Covenant* [9]

The Committee considered the item.

Economic and Social Council

Committee of Experts on Public Administration
Third session

7th meeting

Review of United Nations activities in the area of public administration (E/C.16/2004/CRP.1)

Highlights of the programme

Following an introductory statement by the Director of the Division of Public Administration and Development Management, Department of Economic and Social Affairs, presentations were made by four representatives of the Secretariat and a representative of the International Personnel Management Association.

Statements were made by experts of the Committee from Brazil, China, Costa Rica, Germany, Japan, Lebanon, Mozambique, South Africa, Spain and Uganda

A statement was also made by the invited observer from Romania, Counsellor of State for European Union Affairs and NATO to the President of Romania.

Review of the strategic framework for 2006-2007 (E/C.16/2004/8)

Following an introductory statement by the Director of the Division of Public Administration and Development Management, statements were made by the experts of the Committee from Brazil, China and South Africa.

8th meeting

Presentation of the results of the Fifth Global Forum on Reinventing Government held in Mexico City, Mexico, in November 2003

The meeting was chaired by H.E. Mr. Apolo Nsibambi, Prime Minister of Uganda.

Following an introduction by H.E. Mr. Enrique Berruga, Permanent Representative of Mexico to the United Nations, a presentation on the Fifth Global Forum was made by Mr. Juan Carlos Murillo Flores, Adviser and Coordinator for Innovation, Office of the President for Innovation in Government, Government of Mexico. A presentation was also made on the Capacity Development Workshops of the Fifth Global Forum by a representative of the Secretariat. A final presentation on the preparations for the Sixth Global Forum, to be held in 2005 in the Republic of Korea, was made by H.E. Mr. Samhoon Kim, Permanent Representative of the Republic of Korea to the United Nations.

Statements were made by the experts of the Committee from Uganda and the United States.

Statements were also made by the representatives from the Permanent Missions of Chile and Nepal to the United Nations and by the invited observer from the International Association of Schools and Institutes of Administration.

Presentations by members and partners of the United Nations Online Network in Public Administration and Finance (UNPAN)

Presentations were made by the representatives from the African Civil Services Observatory, the Centre for Administrative Innovation in the Mediterranean Region, the Institute of Public Administration of Canada, the International Association of Schools and Institutes of Administration, the International Institute of Administrative Sciences, the International Organization of Supreme Audit Institutions, the International Personnel Management Association, the Network of Institutes and Schools of Public Administration in Central and Eastern Europe, the United Nations Centre for Regional Development, UNDP Headquarters, and UNDP Romania.

Summary of meetings held away from Headquarters

Thursday, 1 April 2004

General Assembly

Committee on the Peaceful Uses of Outer Space

Legal Subcommittee
Forty-third session
United Nations Office at Vienna

699th meeting

Status and application of the five United Nations treaties on outer space [6]

The Subcommittee continued its consideration of this item with a statement by the representative of Mexico.

Matters relating to [8]

(a) The definition and delimitation of outer space;

(b) The character and utilization of the geostationary orbit, including consideration of ways and means to ensure the rational and equitable use of the geostationary orbit without prejudice to the role of the International Telecommunication Union

The Subcommittee continued its consideration of this item.

Contributions by the Legal Subcommittee to the Committee on the Peaceful Uses of Outer Space for the preparation of its report to the General Assembly for its review of the progress made in the implementation of the recommendations of the Third United Nations Conference on the Exploration and Peaceful Uses of Outer Space (UNISPACE III) [11]

The Subcommittee continued its consideration of this item with a statement by the representative of Sweden.

700th meeting

Information on the activities of international organizations relating to space law [7]

The Subcommittee concluded its consideration of this item with statements by the representatives of the Czech Republic and Brazil.

Matters relating to [8]

(a) The definition and delimitation of outer space;

(b) The character and utilization of the geostationary orbit, including consideration of ways and means to ensure the rational and equitable use of the geostationary orbit without prejudice to the role of the International Telecommunication Union

The Subcommittee continued its consideration of this item with a statement by the representative of the United States.

Question of review and possible revision of the Principles Relevant to the Use of Nuclear Power Sources [9]

The Subcommittee concluded its consideration of this item with statements by the representatives of the United States, Ukraine and Brazil.

Contributions by the Legal Subcommittee to the Committee on the Peaceful Uses of Outer Space for the preparation of its report to the General Assembly for its review of the progress made in the implementation of the recommendations of the Third United

Nations Conference on the Exploration and Peaceful Uses of Outer Space (UNISPACE III) . . . . . [11]

The Subcommittee continued its consideration of this item.

Signatures, Ratifications, etc.

[Multilateral Treaties Deposited with the Secretary-General]

Amendment to the Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer. Beijing, 3 December 1999

Ratification: Iceland (31 March 2004)[1]

Protocol to Prevent, Suppress and Punish Trafficking in Persons, Especially Women and Children, supplementing the United Nations Convention against Transnational Organized Crime. New York, 15 November 2000

Accession: Guatemala (1 April 2004)[1]

Protocol against the Smuggling of Migrants by Land, Sea and Air, supplementing the United Nations Convention against Transnational Organized Crime. New York, 15 November 2000

Accession: Guatemala (1 April 2004)[1]

Protocol against the Illicit Manufacturing of and Trafficking in Firearms, Their Parts and Components and Ammunition, supplementing the United Nations Convention against Transnational Organized Crime. New York, 31 May 2001

Accession: Guatemala (1 April 2004)[1]

Agreement on the Privileges and Immunities of the International Criminal Court. New York, 9 September 2002

Signature: Guinea (1 April 2004)

WHO Framework Convention on Tobacco Control. Geneva, 21 May 2003

Signature: Guinea (1 April 2004)

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women. New York, 18 December 1979

Objection to the reservation made by the Syrian Arab Republic upon accession: Estonia (1 April 2004)[1]

---

[1] Date of receipt of the relevant documents.

Intergovernmental Agreement on the Asian Highway Network, Bangkok, 18 November 2003

Opening for signature

In accordance with its article 5 (1), the above Agreement shall be open for signature by States which are members of the United Nations Economic and Social Commission for Asia and the Pacific (ESCAP) at Shanghai, China, from 26 to 28 April 2004, and thereafter at United Nations Headquarters in New York, from 1 May 2004 to 31 December 2005. The signature ceremony in Shanghai will be held during the sixtieth session of ESCAP on Monday, 26 April 2004, at the Shanghai International Convention Center.

Certified true copies of the Agreement, of which the Chinese, English and Russian texts are equally authentic, will be prepared and will be transmitted to all States as soon as possible.

The Secretary-General takes this opportunity to recall that, under established international practice, only Heads of State, Heads of Government or Ministers for Foreign Affairs are empowered, by virtue of their functions, to sign a treaty on behalf of a State without having to produce full powers to that effect. Other representatives wishing to sign a treaty must be in possession of appropriate full powers, which expressly authorize signature of a specified treaty by a named representative issued by one of these authorities. Full powers are distinct from credentials. Credentials alone are not adequate for the purpose of signing a treaty.

The Secretary-General additionally notes that States may become party to the Agreement by definitively signing the Agreement, by signing the Agreement subject to ratification, acceptance or approval followed by ratification, acceptance or approval, or by accession. Since the Agreement provides for two legally distinct types of signature, States wishing to sign the Agreement must confirm that they are signing the Agreement definitively or subject to ratification, acceptance or approval in the instrument of full powers. If full powers are not required, then such confirmation should be communicated by means of a formal note.

The Secretary-General would be obliged if States wishing to sign the Agreement could notify, and provide copies of the required full powers in advance to the Treaty Section, Office of Legal Affairs, at United Nations Headquarters in New York (tel. 1 (212) 963-5047; fax 1 (212) 963-3693; e-mail treaty@un.org).

Additional Protocol to the Convention on Prohibitions or Restrictions on the Use of Certain Conventional Weapons which may be deemed to be excessively injurious or to have indiscriminate effects (Protocol V, entitled Protocol on explosive remnants of war), Geneva, 28 November 2003

Opening for consent to be bound

The Protocol is open for consent to be bound by all States in accordance with article 4 of the Convention on Prohibitions or Restrictions on the Use of Certain Conventional Weapons which may be deemed to be Excessively Injurious or to have Indiscriminate Effects, 1980.

Consistent with the current practice, States wishing to deposit instruments of consent to be bound to the Protocol are advised to contact the Treaty Section, Office of Legal Affairs, United Nations Secretariat, Room S-3200C, New York, N.Y. 10017 (tel. 1 (212) 963-5047; fax 1 (212) 963-3693; e-mail treaty@un.org).

Corrigendum

Under the seventh entry appearing in this section on Thursday, 1 April 2004 (*Journal* No. 2004/63, p. 11), the following should be considered null and void:

Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty. New York, 10 September 1996

Accession. Rwanda (31 March 2004)[1]

[1] Date of receipt of the relevant documents.

Other announcements

New United Nations stamps

On Wednesday, 7 April 2004, the United Nations Postal Administration (UNPA) will release a set of six commemorative stamps on the theme "Road safety". Details on the new stamps are available in Information Circular ST/IC/2004/15.

DPI/NGO briefing

Next week, the topic of the DPI/NGO briefing will be "United Nations Convention on Corruption: New Strategies for Good Governance". The briefing will be held on Thursday, 8 April 2004, from 10 to 11.30 a.m. in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium. Members of permanent missions, Secretariat staff and the media are invited to attend. For further information, please contact Ms. Tala Dowiatshahi, NGO Section, Department of Public Information (tel. 1 (212) 963-1859).

Chairmen of regional groups

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of April 2004 has been communicated to the Secretariat:

African States:
Uganda
H.E. Mr. Francis K. Butagira

Asian States:
Viet Nam
H.E. Mr. Le Luong Minh

Eastern European States:
Serbia and Montenegro
Mrs. Roksanda Ninčić
Chargé d'affaires a.i.

Latin American and Caribbean States:
Grenada
H.E. Mr. Lamuel A. Stanislaus

Western European and other States:
Israel
H.E. Mr. Dan Gillerman

Web sites

Presidency of the General Assembly:
www.un.org/arabic/ga/58/president/bio.htm
www.un.org/chinese/ga/58/presskit/bio.htm
www.un.org/ga/president
www.un.org/french/ga/president/58/office/president.html
www.un.org/russian/ga/58/presskit/bio.htm
www.un.org/spanish/aboutun/organs/ga/58/presidente/president.html

General Assembly:
www.un.org/arabic/ga/58/
www.un.org/chinese/ga/58/
www.un.org/ga/58/
www.un.org/french/ga/58/
www.un.org/russian/ga/58/
www.un.org/spanish/ga/58/

Department of General Assembly and Conference Management:
www.un.org/Depts/DGACM/index_arabic.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_chinese.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_eng.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_french.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_russian.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_spanish.htm

Presidency of the Security Council:
www.un.org/Docs/sc/presidency/
www.un.org/french/docs/sc/presidency/
www.un.org/spanish/docs/presidency/

Security Council:
www.un.org/arabic/sc/
www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/
www.un.org/french/docs/cs/
www.un.org/sc/
www.un.org/russian/sc/
www.un.org/spanish/docs/sc/

Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism:
www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373

www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm
www.un.org/docs/sc/committees/1373
www.un.org/french/docs/sc/committees/1373
www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373
www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html

Economic and Social Council:
www.un.org/arabic/ecosoc/
www.un.org/esa/coordination/ecosoc/
www.un.org/french/ecosoc/2004/
www.un.org/russian/ecosoc
www.un.org/spanish/documents/esc/index.htm
www.un.org/chinese/ecosoc/2004/index.html

Department of Economic and Social Affairs:
www.un.org/esa

Irish presidency of the European Union:
www.eu2004.ie
http://europa-eu-un.org

Journal of the United Nations:
www.un.org/Docs/journal/En/lateste.pdf
www.un.org/Docs/journal/Fr/latestf.pdf

Daily list of documents issued at Headquarters

With the exception of sales publications and public information material, hyperlinked official documents listed hereunder may be accessed through the Official Document System of the United Nations in the electronic version of the present Journal. The list contains documents issued by 2 p.m. on 1 April 2004.

Symbol	*Main title*
General Assembly	**Documents**
	Fifty-eighth session
A/58/573*	Reissued for technical reasons [A (only)]
A/58/749-S/2004/260	Item 37 — The situation in the Middle East — Letter dated 30 March 2004 from the Permanent Representative of Lebanon to the United Nations addressed to the Secretary-General [A C E F R S]

A/58/L.59	Item 21 — The role of diamonds in fuelling conflict — 39-Power draft resolution — The role of diamonds in fuelling conflict: breaking the link between the illicit transaction of rough diamonds and armed conflict as a contribution to prevention and settlement of conflicts [A C E F R S]
A/RES/58/184	Item 117 (b) — Elimination of all forms of religious intolerance [A C E F R S]
A/RES/58/185	Item 117 (b) — In-depth study on all forms of violence against women [A C E F R S]
A/RES/58/186	Item 117 (b) — The right to food [A C E F R S]
A/RES/58/188	Item 117 (b) — Respect for the purposes and principles contained in the Charter of the United Nations to achieve international cooperation in promoting and encouraging respect for human rights and for fundamental freedoms and in solving international problems of a humanitarian character [A C E F R S]
	Fifth Committee
A/C.5/58/L.64	Item 127 — Human resources management — Draft resolution submitted by the Chairman following informal consultations [A C E F R S]
	International Law Commission **Fifty-sixth session**
A/CN.4/539	Second report on shared natural resources: transboundary groundwaters — By Special Rapporteur [A C E F R S]

Security Council	**Documents**
S/2004/213	Letter dated 12 March 2004 from the President of the Governing Council of the United Nations Compensation Commission addressed to the President of the Security Council [A C E F R S]
S/2004/222*	Reissued for technical reasons [A C E F R S]
A/58/749-S/2004/260	Letter dated 30 March 2004 from the Permanent Representative of Lebanon to the United Nations addressed to the Secretary-General [A C E F R S]
S/2004/267	Letter dated 25 March 2004 from the Secretary-General addressed to the President of the Security Council [A C E F R S]
S/2004/268	Letter dated 31 March 2004 from the President of the Security Council addressed to the Secretary-General [A C E F R S]

Economic and Social Council

	Documents
	Resumed organizational session for 2004
E/2004/L.1/Add.7	Item 4 — Elections, nominations, confirmations and appointments — Nomination of seven members of the Committee for Programme and Coordination — Note by the Secretary-General [A C E F R S]

Permanent Forum on Indigenous Issues
Third session

E/C.19/2004/5/Add.11 Item 4 of the provisional agenda — Mandated areas — Information received from the United Nations system — Note by the Secretariat — Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights [A C E F R S]

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women

Documents

Committee on the Elimination of Discrimination against Women
Thirtieth session

CEDAW/C/2004/I/INF/1 List of participants [E (only)]

Secretariat

ST/IC/2004/15 Information circular — First day of issue — 7 April 2004: "Road Safety" stamps [E F (only)]

Communications to the Editor

Material for inclusion in the *Journal* may be sent to room S-2370 (tel. 1 (212) 963-3888 and 963-6776; fax 1 (212) 963-4790; e-mail journal@un.org).

Office opens at 3 p.m.

Published at Headquarters, New York, by the Department for General Assembly and Conference Management.

No 2004/64

Vendredi 2 avril 2004

Journal

des Nations Unies

Programme et ordre du jour des séances et des réunions

Séances officielles

Vendredi 2 avril 2004

Conseil de sécurité

10 heures	Consultations plénières (privées)	Salle de consultations
	Programme de travail	
	Questions diverses	
15 heures	4940e séance	Salle du Conseil de sécurité
	1. Adoption de l'ordre du jour	
	2. La situation à Chypre	
Après-midi[1]	Consultations plénières (privées)	Salle de consultations
	Chypre	
	Questions diverses	

[1] À l'issue de la 4940e séance.

Conseil de sécurité

La présidence du Conseil de sécurité pour le mois d'avril 2004 (Allemagne) tiendra une réunion d'information à l'intention de la presse sur le programme de travail du mois d'avril, *aujourd'hui* 2 avril 2004, à l'issue des consultations plénières dans la salle des conférences de presse (S-226). Les délégations peuvent suivre la réunion d'information dans le studio 4 situé au premier sous-sol.

04-29413

Assemblée générale
Cinquante-huitième session

Réunion commémorant le génocide de 1994 au Rwanda

Le Président de l'Assemblée générale souhaite annoncer qu'une réunion commémorant le génocide de 1994 au Rwanda aura lieu le mercredi 7 avril 2004 à 10 heures dans la salle de l'Assemblée générale. [Les membres des missions permanentes et des missions d'observation permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales, des milieux universitaires et des médias accrédités sont invités.]

Table ronde commémorant le dixième anniversaire du génocide rwandais

Le Secrétaire général a le plaisir d'inviter les délégués, les fonctionnaires du Secrétariat et les membres de la société civile et des médias accrédités auprès de l'Organisation des Nations Unies à assister à une table ronde commémorant le dixième anniversaire du génocide rwandais, sur le thème "Une décennie après le Rwanda : L'Organisation des Nations Unies et la responsabilité de protéger". La table ronde, qui se tiendra le mercredi 7 avril 2004 de 13 à 15 heures dans la salle du Conseil économique et social, sera présidée par la Vice-Secrétaire générale, Mme Louise Fréchette. Le général de division Henry Kwami Anyidoho, ancien Commandant adjoint de la Mission des Nations Unies pour l'assistance au Rwanda; M. Lloyd Axworthy, ancien Ministre des affaires étrangères du Canada; M. Bacre Waly Ndiaye, Directeur du Bureau de New York du Haut Commissariat aux droits de l'homme; Mme Samantha Power, Université Harvard, auteure récipiendaire du prix Pulitzer du livre intitulé "*A Problem from Hell": America and the Age of Genocide*; et M. Mohamed Sahnoun, Conseiller spécial auprès du Secrétaire général, seront parmi les intervenants.

Assemblée générale
Cinquante-huitième session

Cinquième Commission
Première partie de la reprise de session

10 heures — 39e séance — Salle de conférence 3

1. Budget-programme de l'exercice biennal 2002-2003 [120]

Décision sur le projet de résolution A/C.5/58/L.58

2. Projet de budget-programme pour l'exercice biennal 2004-2005 [121]

Décision sur le projet de résolution A/C.5/58/L.65

Décision sur le projet de décision A/C.5/58/L.61

3. Gestion des ressources humaines . . . . . [127]

Décision sur le projet de résolution A/C.5/58/L.64

4. Corps commun d'inspection . . . . . [129]

Décision sur le projet de résolution A/C.5/58/L.62

5. Financement du Tribunal pénal international chargé de juger les personnes accusées d'actes de génocide ou d'autres violations graves du droit international humanitaire commis sur le territoire du Rwanda et les citoyens rwandais accusés de tels actes ou violations commis sur le territoire d'États voisins entre le 1er janvier et le 31 décembre 1994 . . . . . [131]

Financement du Tribunal international chargé de juger les personnes accusées de violations graves du droit international humanitaire commises sur le territoire de l'ex-Yougoslavie depuis 1991 . . . . . [132]

Décision sur le projet de résolution A/C.5/58/L.60

6. Aspects administratifs et budgétaires du financement des opérations de maintien de la paix des Nations Unies . . . . . [134]

Décision sur le projet de résolution A/C.5/58/L.63

Décision sur le projet de décision A/C.5/58/L.59

7. Examen de l'efficacité du fonctionnement administratif et financier de l'Organisation des Nations Unies . . . . . [119]

Décision sur le projet de décision A/C.5/58/L.66

8. Clôture des travaux de la Cinquième Commission pour la première partie de la reprise de la cinquante-huitième session de l'Assemblée générale

Assemblée générale

Comité spécial de la Charte des Nations Unies et du raffermissement du rôle de l'Organisation

10 heures à midi	Consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 1
	Conditions et critères essentiels	

Groupe de travail

Midi à 13 heures	6e séance (privée)	Salle de conférence 1
	Conditions et critères essentiels	
	Conseil de tutelle	

Comité spécial des opérations de maintien de la paix
Session de 2004

Groupe de travail

10 à 13 heures	Séance privée	Salle du Conseil de tutelle
15 à 18 heures	Séance privée	Salle du Conseil de tutelle

Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires

11 à 13 heures	Séance privée	Salle de conférence 10
15 à 18 heures	Séance privée	Salle de conférence 10
	Clôture de la session	

Commission des Nations Unies pour le droit commercial international

Groupe de travail sur le droit de l'insolvabilité
Trentième session

10 à 13 heures	Séance publique	Salle de conférence 4
15 à 18 heures	Séance publique	Salle de conférence 4

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

Comité des droits de l'homme
Quatre-vingtième session

10 à 13 heures	2194e séance	Salle de conférence 2
	Présentation de rapports par les États parties conformément à l'article 40 du Pacte (session privée)	[5]
	Suivi des observations finales et des constatations adoptées en vue du Protocole facultatif (session publique)	[7]
	Examen des communications reçues conformément aux dispositions du Protocole facultatif (session privée)	[9]
	Clôture de la session (session publique)	

Conseil économique et social

Comité d'experts de l'administration publique
Troisième session

10 à 13 heures	9e séance	Salle du Conseil économique et social
15 à 18 heures	10e séance	Salle du Conseil économique et social

Comité des politiques de développement
Sixième session

10 à 13 heures	Séance privée	Salle de Conférence 8
15 à 18 heures	Séance privée	Salle de Conférence 8

Assemblée générale

Commission du désarmement
Consultations officieuses

Des consultations officieuses ouvertes à tous, convoquées par le Président de la Commission du désarmement, sur l'ordre du jour de la session de fond à venir de la Commission, se tiendront *aujourd'hui* 2 avril 2004 de 15 à 18 heures dans la salle de conférence 6. Tous les États Membres sont invités.

Autres réunions

Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Vendredi 2 avril 2004

Groupe OIC *(questions relevant de la Cinquième Commission) (au niveau des experts)*

9 à 10 heures . . . . . Réunion privée . . . . . Salle de conférence 7

Groupe africain : Groupe d'experts des questions économiques *(préparatifs en vue de la réunion spéciale de haut niveau du Conseil économique et social avec les institutions de Bretton Woods)*

10 h 30 à 13 heures . . . Réunion privée . . . . . Salle de conférence 7

Groupe des États d'Europe orientale *(réunion d'information sur des questions relevant du Conseil économique et social) (au niveau des experts)*

Midi à 14 heures . . . . Réunion privée . . . . . Salle de conférence C

Mouvement des pays non alignés *(opérations de maintien de la paix)*

15 à 18 heures . . . . . Réunion privée . . . . . Salle de conférence 1

Conférences de presse

L'horaire ci-dessous est provisoire; une mise à jour peut être obtenue à l'adresse www.un.org/News/ossg/conf.htm

Vendredi 2 avril 2004

Salle S-226

11 h 30	Sir Nigel Rodley, M. Ivan Shearer, M. Rafael Rivas Posada et M. Roman Wieruszewski, membres du Bureau du Comité des droits de l'homme (sur les travaux de la quatre-vingtième session du Comité)
Midi	Point de presse du Porte-parole
12 h 30	S.E. M. Gunter Pleuger (Allemagne), Président du Conseil de sécurité pour le mois d'avril (sur le programme de travail du Conseil pour le mois)
13 h 30	Mgr Artemije, évêque de Prizren et de Raska, chef de l'Église orthodoxe serbe au Kosovo-Metohija (sur les conséquences des actes de violence les plus récents au Kosovo-Metohija)

Réunions officielles à venir

Assemblée générale

Commission du désarmement
Session de fond de 2004

La session de fond de 2004 de la Commission du désarmement se tiendra du 5 au 23 avril 2004. La séance d'ouverture aura lieu le lundi 5 avril à 10 heures dans la salle de conférence 4. Les délégations désirant s'inscrire sur la liste des orateurs sont priées de prendre contact avec le Secrétariat (tél. 1 (212) 963-1901 ou 963-2378).

Groupe de travail à composition non limitée chargé d'examiner la question de la représentation équitable au Conseil de sécurité et de l'augmentation du nombre de ses membres, ainsi que d'autres questions ayant trait au Conseil de sécurité
Consultations officieuses

Des consultations officieuses du Groupe de travail à composition non limitée chargé d'examiner la question de la représentation équitable au Conseil de sécurité et de l'augmentation du nombre de ses membres, ainsi que d'autres questions ayant trait au Conseil de sécurité, auront lieu du 5 au 8 avril 2004 de 10 h 30 à 13 heures chaque jour, à l'exception du mercredi 7 avril 2004 où la réunion aura lieu de 15 à 18 heures. La salle de conférence sera annoncée dans le *Journal*.

Comité pour l'exercice des droits inaliénables du peuple palestinien

La 287e séance du Comité pour l'exercice des droits inaliénables du peuple palestinien se tiendra le mardi 6 avril 2004 à 10 h 30 dans la salle de conférence 2.

Comité spécial chargé d'étudier la situation en ce qui concerne l'application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux

La 2e séance du Comité spécial chargé d'étudier la situation en ce qui concerne l'application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux aura lieu le mardi 6 avril 2004 dans la salle de conférence 6 (l'heure sera annoncée). L'ordre du jour sera le suivant :

1. Adoption de l'ordre du jour
2. Séminaire régional pour le Pacifique (A/AC.109/2004/1[1])
3. Questions diverses

[1] À paraître.

Comité des contributions
Soixante-quatrième session

Le Comité des contributions tiendra sa soixante-quatrième session au Siège du 7 au 25 juin 2004.

Il est rappelé aux délégations que les dispositions de la résolution 54/237 C de l'Assemblée générale, par laquelle l'Assemblée demande notamment à tout État Membre ayant l'intention de demander à bénéficier d'une dérogation à l'Article 19 de la Charte des Nations Unies de fournir à l'appui de leur demande des renseignements aussi complets que possible.

En outre, l'Assemblée a décidé que les États Membres doivent remettre leurs demandes de dérogation à l'Article 19 au Président de l'Assemblée générale deux semaines au moins avant la session du Comité des contributions, de sorte qu'elles puissent être examinées à fond. En vertu de ces dispositions, les demandes doivent être reçues par le Président de l'Assemblée générale au plus tard le 24 mai 2004. Pour plus ample information, prière de prendre contact avec le Secrétaire du Comité des contributions (bureau S-1841; tél. 1 (212) 963-5866 ou 963-5791; ou télécopieur 1 (212) 963-1943).

Le Comité des contributions examinera également les échéanciers de paiement pluriannuels présentés en vertu de la résolution 57/4B de l'Assemblée générale. Tout État Membre ayant l'intention de présenter des échéanciers de paiement est prié de se mettre en rapport avec le Secrétaire du Comité des contributions pour de plus ample information.

Conseil économique et social

Session d'organisation de 2004

Le Conseil économique et social tiendra des élections pour pourvoir les postes vacants de ses organes subsidiaires les 4 et 5 mai 2004. Conformément à la pratique antérieure, la date limite pour la présentation des candidatures a été fixée par le Bureau du Conseil au mercredi 21 avril 2004 à 17 heures. Il est rappelé aux délégations qui souhaitent proposer des candidats d'adresser leur correspondance au Secrétaire général, avec une copie à Mme Nancy Beteta, auprès de la Division des affaires du Conseil économique et social (bureau S-2950K; télécopie 1 (212) 963-5935). Les Présidents des groupes régionaux pour le mois d'avril sont également invités à communiquer au Secrétariat les candidats appuyés par leurs groupes ainsi que toutes autres candidatures. On pourra se procurer une liste des candidats pour ces élections au bureau du Secrétaire du Conseil (bureau S-2950), à partir du vendredi 23 avril 2004.

Commission du développement durable

Douzième session

La douzième session de la Commission du développement durable se tiendra du 14 au 30 avril 2004 au Siège. La première séance aura lieu le mercredi 14 avril à 10 heures. L'ordre du jour provisoire annoté de la session figure dans le document E/CN.17/2004/1 et l'organisation des travaux proposé ainsi que de la documentation de base sont disponibles sur le site Web : www.un.org/esa/sustdev/csd/csd12/csd12.htm.

Le débat de haut niveau de la session se tiendra du 28 au 30 avril. Des informations sur les questions thématiques du débat de haut niveau figurent dans l'organisation des travaux proposé susmentionné.

Les membres de la Commission et les observateurs qui souhaitent participer à la session sont priés d'adresser la composition de leurs délégations au Secrétaire de la commission, M. Alexandre De Barros (bureau S-2950G; télécopieur 1 (212) 963-5935; courriel barros@un.org, copie bawar@un.org).

Les délégations qui souhaitent s'adresser à la Commission durant le débat de haut niveau sont priées de prendre contact avec le Secrétaire de la Commission et d'indiquer leur date de préférence et la concentration thématique de leurs déclarations.

Il est rappelé aux délégations que les déclarations seront limitées à 3 minutes chacune. Les délégations sont invitées à adresser la version électronique de leurs déclarations au Secrétariat (dsd@un.org) pour affichage sur le site Web consacré à la douzième session de la Commission.

Consultations officieuses

Des consultations officieuses, organisées par S.E. M. Don MacKay, Représentant permanente de la Nouvelle-Zélande, auront lieu le jeudi 8 avril 2004 à 10 heures dans la salle de conférence 6, sur des questions relatives à la réunion, qui sera convoquée lors de la douzième session de la Commission du développement durable, en vue de préparer la Réunion internationale chargée d'examiner la mise en oeuvre du Programme d'action pour le développement durable des petits États insulaires en développement. Les membres des missions permanentes sont invités.

Autres réunions à venir

Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Consultations officieuses sur le projet de résolution relatif à la crise mondiale de la sécurité routière (organisées par la Mission permanente de l'Oman)

Des consultations officieuses sur le projet de résolution relatif à la crise mondiale de la sécurité routière, organisées par la Mission permanente de l'Oman, auront lieu le lundi 5 avril de 10 à 13 heures dans la salle de conférence D.

Groupe africain plénier *(exposé des Directeurs exécutifs africains de la Banque mondiale)*

Une réunion du Groupe africain plénier *(exposé des Directeurs exécutifs africains de la Banque mondiale)* aura lieu le lundi 5 avril 2004 à 10 h 30 dans la salle de conférence 2.

Groupe africain plénier *(exposé des Directeurs exécutifs africains du Fonds monétaire international)*

Une réunion du Groupe africain plénier *(exposé des Directeurs exécutifs africains du Fonds monétaire international)* aura lieu le jeudi 8 avril 2004 à 10 h 30 dans la salle de conférence 2.

Groupe des pays en développement sans littoral

Une réunion du Groupe des pays en développement sans littoral aura lieu le lundi 5 avril 2004 de 15 à 18 heures dans la salle de conférence 9, pour entendre un exposé du Haut Représentant pour les pays les moins avancés, les pays en développement sans littoral et les petits États insulaires en développement sur l'application du Programme d'action d'Almaty. Tous les membres du Groupe sont invités.

Groupe des 77 *(groupe principal sur le Forum des Nations Unies sur les forêts)*

Une réunion du Groupe des 77 *(groupe principal sur le Forum des Nations Unies sur les forêts)* aura lieu le lundi 5 avril 2004 de 15 à 18 heures dans la salle de conférence 8.

Réunion d'information pour les membres du Groupe des États intéressés du Tribunal spécial pour la Sierra Leone (organisée par la Mission permanente du Canada)

Une réunion d'information pour les membres du Groupe des États intéressés du Tribunal spécial pour la Sierra Leone, organisée par la Mission permanente du Canada, aura lieu le mardi 6 avril de 11 h 30 à 13 heures dans la salle de conférence 8, pour entendre un exposé de M. Robin Vincent, greffier de la Cour.

Groupe des pays les moins avancés *(au niveau des ambassadeurs et des experts)*

Une réunion du Groupe des pays les moins avancés *(au niveau des ambassadeurs et des experts)* aura lieu le mercredi 7 avril 2004 à 15 heures dans la salle de conférence 6, pour entendre un exposé du Haut Représentant pour les pays les moins avancés, les pays en développement sans littoral et les petits États insulaires en développement sur des questions concernant le Groupe.

Atelier de l'UNITAR sur la négociation des instruments juridiques internationaux

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise un atelier sur la négociation des instruments juridiques internationaux pour les membres des missions permanentes à New York. L'atelier, qui se déroulera en anglais, aura lieu du lundi 19 au jeudi 22 avril 2004. Une lettre à ce sujet, comprenant une note d'information et une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite pour les inscriptions est fixée au mercredi 14 avril. Pour plus ample information, prière de prendre contact avec Mme Maud Graham (bureau DC1-603; tél. 1 (212) 963-9196).

Atelier de l'UNITAR sur la dynamique de la population et l'environnement

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise un atelier sur la dynamique de la population et l'environnement pour les membres des missions permanentes à New York. L'atelier, qui se déroulera en anglais, aura lieu le mardi 20 avril 2004 de 10 heures à midi 30 et de 14 h 30 à 18 heures. Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information et d'une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite pour les inscriptions est fixée au mardi 13 avril. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Nicole Valenta (bureau DC1-603C; tél. 1 (212) 963-9684).

Avis

Conseil de sécurité — **Renseignements enregistrés**

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro 1 (212) 963-8530.

Aperçu des séances

Jeudi 1er avril 2004

Assemblée générale

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

Comité des droits de l'homme
Quatre-vingtième session

2192e séance (privée) — Le Comité adopte les observations finales sur la Lituanie.

2193e séance (privée) — *Examen des communications reçues conformément aux dispositions du Protocole facultatif se rapportant au Pacte* . . . . . [9]

Le Comité examine la question.

Conseil économique et social

Comité d'experts de l'administration publique
Troisième session

7e séance

Examen des activités de l'Organisation des Nations Unies dans le domaine de l'administration publique (E/C.16/2004/CRP.1)

Principaux éléments du programme

À la suite d'une déclaration liminaire du Directeur de la Division de l'administration publique et de la gestion du développement du Département des affaires économiques et sociales, quatre représentants du Secrétariat et un représentant de l'Organisation internationale pour la direction du personnel font des exposés.

Des déclarations sont faites par les experts du Comité des pays suivants : Brésil, Chine, Costa Rica, Allemagne, Japon, Liban, Mozambique, Afrique du Sud, Espagne et Uganda.

Des déclarations sont également faites par l'observateur invité de la Roumanie, Conseiller d'État au Président de la Roumanie pour les affaires de l'Union européenne et l'OTAN.

Projet de cadre stratégique pour la période biennale 2006-2007 (E/C.16/2004/8)

À la suite d'une déclaration liminaire du Directeur de la Division de l'administration publique et de la gestion du développement, des déclarations sont faites par les experts du Comité du Brésil, de la Chine et de l'Afrique du Sud.

8e séance

Présentation des résultats du cinquième Forum mondial Réinventer l'État tenu à Mexico, (Mexique), en novembre 2003

La séance est présidée par S.E. M. Apolo Nsibambi, Premier Ministre de l'Ouganda.

À la suite d'une déclaration liminaire de S.E. M. Enrique Berruga, Représentant permanent du Mexique auprès de l'Organisation des Nations Unies, M. Juan Carlos Murillo Flores, Conseiller et Coordonnateur, Bureau du Président pour l'innovation du gouvernement, Gouvernement du Mexique, fait un exposé sur le cinquième Forum mondial. Un représentant du Secrétariat prend également la parole sur les ateliers de renforcement des capacités du cinquième Forum mondial. S.E. M. Samhoon Kim, Représentant permanent de la République de Corée auprès de l'Organisation des Nations Unies, fait un exposé final sur les préparatifs en vue du sixième Forum mondial, qui aura lieu en 2005 en République de Corée.

Des déclarations sont faites par les experts du Comité de l'Ouganda et des États-Unis.

Des déclarations sont également faites par les représentants des Missions permanentes du Chili et du Népal, ainsi que par l'observateur invité de l'Association internationale des écoles et des instituts d'administration.

Exposés des membres et partenaires du Réseau d'information en ligne de l'ONU sur l'administration et les finances publiques

Des exposés sont fait par les représentants de l'Observatoire africain de la fonction publique, du Centre pour l'innovation administrative dans la région méditerranéenne, de l'Institut d'administration publique du Canada, de l'Association internationale des écoles et des instituts d'administration, de l'Institut international des sciences administratives, de l'Organisation internationale des institutions supérieures de contrôle des finances publiques, de l'Organisation internationale pour la direction du personnel, du Réseau des instituts et des écoles d'administration publique en Europe centrale et orientale, du Centre des Nations Unies pour le développement régional, du Siège du PNUD et de PNUD Roumanie.

Aperçu des séances tenues hors Siège

Jeudi 1er avril 2004

Assemblée générale

Comité des utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique

Sous-Comité juridique
Quarante-troisième session
Office des Nations Unies à Vienne

699e séance

État et application des cinq traités des Nations Unies relatifs à l'espace [6]

Le Sous-Comité poursuit l'examen de ce point en entendant une déclaration du représentant du Mexique.

Questions relatives [8]

a) À la définition et à la délimitation de l'espace;

b) Aux caractéristiques et à l'utilisation de l'orbite des satellites géostationnaires, notamment aux moyens permettant de l'utiliser de façon rationnelle et équitable sans porter atteinte au rôle de l'Union internationale des télécommunications

Le Sous-Comité poursuit l'examen de ce point.

Contribution du Sous-Comité juridique à l'élaboration du rapport destiné à l'Assemblée générale en vue de l'examen, par cette dernière, de la suite donnée aux recommandations de la troisième Conférence des Nations Unies sur l'exploration et les utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique (UNISPACE III) [11]

Le Sous-Comité poursuit l'examen de ce point en entendant une déclaration du représentant de la Suède.

700e séance

Information concernant les activités des organisations internationales dans le domaine du droit spatial [7]

Le Sous-Comité termine l'examen de ce point en entendant des déclarations des représentants de la République tchèque et du Brésil.

Questions relatives [8]

a) À la définition et à la délimitation de l'espace;

b) Aux caractéristiques et à l'utilisation de l'orbite des satellites géostationnaires, notamment aux moyens permettant de l'utiliser de façon rationnelle et équitable sans porter atteinte au rôle de l'Union internationale des télécommunications

Le Sous-Comité poursuit l'examen de ce point en entendant une déclaration du représentant des États-Unis.

Examen et révision éventuels des Principes relatifs à l'utilisation des sources d'énergie nucléaires dans l'espace [9]

Le Sous-Comité termine l'examen de ce point en entendant des déclarations des représentants des États-Unis, de l'Ukraine et du Brésil.

Contribution du Sous-Comité juridique à l'élaboration du rapport destiné à l'Assemblée générale en vue de l'examen, par cette dernière, de la suite donnée aux recommandations de la troisième Conférence des Nations Unies sur l'exploration et les utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique (UNISPACE III). . . . . [11]

Le Sous-Comité poursuit l'examen de ce point.

Signatures, Ratifications, etc.

[Traités multilatéraux déposés auprès du Secrétaire général]

Amendement au Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone. Beijing, 3 décembre 1999

Ratification : Islande (31 mars 2004[1])

Protocole additionnel à la Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée visant à prévenir, réprimer et punir la traite des personnes, en particulier des femmes et des enfants. New York, 15 novembre 2000

Adhésion : Guatemala (1er avril 2004[1])

Protocole contre le trafic illicite de migrants par terre, air et mer, additionnel à la Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée. New York, 15 novembre 2000

Adhésion : Guatemala (1er avril 2004[1])

Protocole contre la fabrication et le trafic illicites d'armes à feu, de leurs pièces, éléments et munitions, additionnel à la Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée. New York, 31 mai 2001

Adhésion : Guatemala (1er avril 2004[1])

Accord sur les Privilèges et immunités de la Cour pénale internationale. New York, 9 septembre 2002

Signature : Guinée (1er avril 2004)

Convention-cadre de l'OMS pour la lutte antitabac. Genève, 21 mai 2003

Signature : Guinée (1er avril 2004)

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes. New York, 18 décembre 1979

Objection à la réserve formulée par la République arabe syrienne lors de l'adhésion : Estonie (1er avril 2004[1])

[1] Date de réception des documents pertinents.

Accord intergouvernemental sur le réseau routier asiatique. Bangkok, 18 novembre 2003

Ouverture à la signature

Conformément au premier paragraphe de l'article 5, l'Accord susmentionné sera ouvert à la signature aux États qui sont membres de la Commission économique et sociale pour l'Asie et le Pacifique (ESCAP) à Shanghai (Chine), du 26 au 28 avril 2004, et par la suite au Siège des Nations Unies à New York, du 1er mai 2004 au 31 décembre 2005. La cérémonie de signature à Shanghai aura lieu au cours de la soixantième session de la CESAP le lundi 26 avril 2004 au Centre international de la Convention à Shanghai.

Des copies certifiées conformes de l'Accord, dont les textes anglais, chinois et russe font également foi, sont en cours de préparation. Elles seront adressées à tous les États dès que possible.

Le Secrétaire général saisit cette occasion pour rappeler que, conformément à la pratique internationale établie, seuls les chefs d'État, les chefs de Gouvernement ou les Ministres des affaires étrangères sont habilités, de par leurs fonctions, à signer un traité au nom d'un État sans avoir à produire des pleins pouvoirs à cet effet. Tous les autres représentants désirant signer un traité doivent être munis des pleins pouvoirs requis, délivrés et signés par l'une de ces autorités, qui autorisent expressément un représentant nommé à signer le traité spécifié. *Les pleins pouvoirs* ne se confondent pas avec les *simples pouvoirs* qui ne peuvent à eux seuls constituer une autorisation à l'effet de signer un traité.

En outre, le Secrétaire général tient à souligner que les États peuvent être parties à l'Accord soit en le signant définitivement soit en apposant une signature sous réserve de ratification, acceptation ou approbation. *Comme l'Accord prévoit deux formes légales distinctes de signature, les États désirant signer l'Accord doivent indiquer que l'Accord est signé définitivement ou que la signature est apposée sous réserve de ratification, acceptation ou approbation dans l'instrument des pleins pouvoirs.* Si les pleins pouvoirs ne sont pas requis, cette confirmation devra donc être communiquée par une note formelle.

Le Secrétaire général serait obligé aux États qui souhaitent signer l'Accord de bien vouloir notifier et fournir à l'avance une copie des pleins pouvoirs exigés à la Section des traités, Bureau des affaires juridiques, Organisation des Nations Unies à New York (tél. 1 (212) 963-5047; télécopieur 1 (212) 963-3693; courriel treaty@un.org).

Protocole additionnel à la Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination (Protocole V intitulé Protocole relatif aux restes explosifs de guerre). Genève, 28 novembre 2003

Ouverture au consentement à être lié

Le Protocole est ouvert à l'acceptation à être lié de tous les États conformément à l'article 4 de la Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination, 1980.

Conformément à la pratique établie, il est recommandé aux États ayant l'intention de déposer des instruments de consentement à être lié au Protocole de contacter, le cas échéant, la Section des Traités, Bureau des affaires juridiques, Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies (bureau S-3200C), New York N.Y. 10017 (tél. 1 (212) 963-5047; télécopieur 1 (212) 963-3693; courriel treaty@un.org).

Rectificatif

Sous la septième rubrique parue dans la présente section le jeudi 1er avril 2004 (*Journal* No 2004/63, p. 11), ce qui suit doit être considéré comme nul et non avenu :

Traité d'interdiction complète des essais nucléaires. New York, 10 septembre 1996

Adhésion : Rwanda (31 mars 2004[1])

[1] Date de réception des documents pertinents.

Autres annonces

Nouveaux timbres des Nations Unies

Le mercredi 7 avril 2004, l'Administration postale de l'Organisation des Nations Unies (APNU) émettra une série de six timbres commémoratifs sur le thème "Sécurité routière". On trouvera plus de détails sur les nouveaux timbres dans la circulaire ST/IC/2004/15.

Réunion d'information DPI/ONG

La semaine prochaine, le sujet de la réunion d'information DPI/ONG sera "Convention des Nations Unies sur la corruption : Nouvelles stratégies pour une bonne gouvernance". La réunion aura lieu le jeudi 8 avril 2004 de 10 heures à 11 h 30 dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des médias sont invités. Pour plus ample information, prière de prendre contact avec Mme Tala Dowlatshahi, Section des ONG, Département de l'information (tél. 1 (212) 963-1859).

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois d'avril 2004 ont été communiqués au Secrétariat :

États d'Afrique :
Ouganda
S.E. M. Francis K. Butagira

États d'Asie :
Viet Nam
S.E. M. Le Luong Minh

États d'Europe orientale :
Serbie-et-Monténégro
Mme Roksanda Ninčić
Chargé d'affaires par intérim

États d'Amérique latine et des Caraïbes :
Grenade
S.E. M. Lamuel A. Stanislaus

États d'Europe occidentale et autres États :
Israël
S.E. M. Dan Gillerman

Sites Web

Présidence de l'Assemblée générale :
www.un.org/arabic/ga/58/president/bio.htm
www.un.org/chinese/ga/58/presskit/bio.htm
www.un.org/ga/president
www.un.org/french/ga/president/58/office/president.html
www.un.org/russian/ga/58/presskit/bio.htm
www.un.org/spanish/aboutun/organs/ga/58/presidente/president.html

Assemblée générale :
www.un.org/arabic/ga/58/
www.un.org/chinese/ga/58/
www.un.org/ga/58/
www.un.org/french/ga/58/
www.un.org/russian/ga/58/
www.un.org/spanish/ga/58/

Département de l'Assemblée générale et de la gestion des conférences:
www.un.org/Depts/DGACM/index_arabic.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_chinese.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_eng.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_french.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_russian.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_spanish.htm

Présidence du Conseil de sécurité :
www.un.org/Docs/sc/presidency/
www.un.org/french/docs/sc/presidency/
www.un.org/spanish/docs/presidency/

Conseil de sécurité :
www.un.org/arabic/sc/
www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/
www.un.org/french/docs/cs/
www.un.org/sc/
www.un.org/russian/sc/
www.un.org/spanish/docs/sc/

Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant la lutte antiterroriste :
www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373
www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm
www.un.org/docs/sc/committees/1373

www.un.org/french/docs/sc/committees/1373
www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373
www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html

Conseil économique et social
www.un.org/arabic/ecosoc/
www.un.org/esa/coordination/ecosoc/
www.un.org/french/ecosoc/2004/
www.un.org/russian/ecosoc
www.un.org/spanish/documents/esc/index.htm
www.un.org/chinese/ecosoc/2004/index.html

Département des affaires économiques et sociales :
www.un.org/esa

Présidence irlandaise de l'Union européenne :
www.eu2004.ie
http://europa-eu-un.org

Journal des Nations Unies :
www.un.org/Docs/journal/En/lateste.pdf
www.un.org/Docs/journal/Fr/latestf.pdf

Liste quotidienne des documents publiés au Siège

À l'exception des publications destinées à la vente et des documents publiés par le Département de l'information, on peut se procurer, dans la version électronique du présent numéro du Journal, les documents officiels de la liste suivante par liens hypertexte au Système de diffusion électronique des documents de l'ONU. La liste contient les documents publiés à 14 heures, le 1er avril 2004.

Cote	*Titre principal*
Assemblée générale	**Documents**
	Cinquante-huitième session
A/58/573*	Nouveau tirage pour raisons techniques [arabe (seulement)]
A/58/749-S/2004/260	Point 37 — La situation au Moyen-Orient — Lettre datée du 30 mars 2004, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent du Liban auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]
A/58/L.59	Point 21 — Le rôle des diamants dans les conflits — Projet de résolution 39 puissances — Le rôle des diamants dans les conflits : rompre le lien entre le négoce illicite des diamants bruts et les conflits armés afin de contribuer à la prévention et au règlement des conflits [A A C E F R]
A/RES/58/184	Point 117 (b) — Élimination de toutes les formes d'intolérance religieuse [A A C E F R]

A/RES/58/185	Point 117 (b) — Étude approfondie de toutes les formes de violence à l'égard des femmes [A A C E F R]
A/RES/58/186	Point 117 (b) — Le droit à l'alimentation [A A C E F R]
A/RES/58/188	Point 117 (b) — Respect des buts et principes énoncés dans la Charte des Nations Unies afin d'instaurer une coopération internationale pour promouvoir et encourager le respect des droits de l'homme et des libertés fondamentales et résoudre les problèmes internationaux de caractère humanitaire [A A C E F R]
	Cinquième Commission
A/C.5/58/L.64	Point 127 — Gestion des ressources humaines — Projet de résolution présenté par le Président à l'issue de consultations officieuses [A A C E F R]
	Commission du droit international **Cinquante-sixième session**
A/CN.4/539	Deuxième rapport sur les ressources naturelles partagées : les eaux souterraines transfrontières — Présenté par Rapporteur spécial [A A C E F R]

Conseil de sécurité	**Documents**
S/2004/213	Lettre datée du 12 mars 2004, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Président du Conseil d'administration de la Commission d'indemnisation des Nations Unies [A A C E F R]
S/2004/222*	Nouveau tirage pour raisons techniques [A A C E F R]
A/58/749-S/2004/260	Lettre datée du 30 mars 2004, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent du Liban auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]
S/2004/267	Lettre datée du 25 mars 2004, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Secrétaire général [A A C E F R]
S/2004/268	Lettre datée du 31 mars 2004, adressée au Secrétaire général par le Président du Conseil de sécurité [A A C E F R]

Conseil économique et social

	Documents
	Reprise de la session d'organisation de 2004
E/2004/L.1/Add.7	Point 4 — Élections, présentation de candidatures et confirmation des candidatures — Présentation de la candidature de sept membres du Comité du programme et de la coordination — Note du Secrétaire général [A A C E F R]
	Instance permanente sur les questions autochtones **Troisième session**
E/C.19/2004/5/Add.11	Point 4 de l'ordre du jour provisoire — Domaines devant être examinés — Informations reçues d'organismes des Nations Unies — Note du Secrétariat — Haut Commissariat des Nations Unies aux droits de l'homme [A A C E F R]

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

Documents

Comité pour l'élimination de la discrimination à l'égard des femmes
Trentième session

CEDAW/C/2004/I/INF/1 Liste des participants [anglais (seulement)]

Secrétariat

ST/IC/2004/15 Circulaire — Premier jour d'émission — 7 avril 2004 : timbres sur le thème "Sécurité routière" [anglais F (seulement)]

Communications à la rédaction

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-2370 (tél. 1 (212) 963-3888 et 963-6776; télécopieur 1 (212) 963-4790; courriel journal@un.org)

Heure d'ouverture : 15 heures

Publié au Siège, à New York, par le Département de l'Assemblée générale et de la gestion des conférences.